

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

РЕЗОЛЮЦИЯ MSC. 172(79) (принята 9 декабря 2004 года)

ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К ПРОТОКОЛУ 1988 ГОДА К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ 1966 ГОДА

КОМИТЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 28 б) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета,

ССЫЛАЯСЬ ДАЛЕЕ на статью VI Протокола 1988 года к Международной конвенции о грузовой марке 1966 года (далее именуемого "Протокол о грузовой марке 1988 года"), касающуюся процедур внесения поправок,

РАССМОТРЕВ на своей семьдесят девятой сессии поправки к Протоколу о грузовой марке 1988 года, предложенные и разосланные в соответствии с пунктом 2 а) статьи VI Протокола,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии с пунктом 2 д) статьи VI Протокола о грузовой марке 1988 года поправки к Приложению В к Протоколу о грузовой марке 1988 года, текст которых изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии с пунктом 2 f) ii) bb) статьи VI Протокола о грузовой марке 1988 года, что вышеупомянутые поправки считаются принятыми 1 января 2006 года, если до этой даты более одной трети Сторон Протокола о грузовой марке 1988 года или Сторон, общий торговый флот которых по валовой вместимости составляет не менее 50% мирового торгового флота, не заявят о своих возражениях против поправок;
3. ПРЕДЛАГАЕТ соответствующим Сторонам принять к сведению, что в соответствии с пунктом 2 g) ii) статьи VI Протокола о грузовой марке 1988 года поправки вступают в силу 1 июля 2006 года после их принятия в соответствии с пунктом 2, выше;
4. ПРОСИТ Генерального секретаря в соответствии с пунктом 2 е) статьи VI Протокола о грузовой марке 1988 года направить заверенные копии настоящей резолюции и текста поправок, содержащегося в приложении, всем Сторонам Протокола о грузовой марке 1988 года;
5. ПРОСИТ ДАЛЕЕ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения к ней членам Организации, которые не являются Сторонами Протокола о грузовой марке 1988 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ В К ПРОТОКОЛУ 1988 ГОДА К
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ 1966 ГОДА**

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СВИДЕТЕЛЬСТВА

Форма Международного свидетельства о грузовой марке

1 В форме Международного свидетельства о грузовой марке между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство действительно до", и разделом, начинающимся со слов "Выдано в", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания освидетельствования, на основании которого выдано настоящее свидетельство:".

(дд/мм/гггг)

Форма Международного свидетельства об изъятии для грузовой марки

2 В форме Международного свидетельства об изъятии для грузовой марки между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство действительно до", и разделом, начинающимся со слов "Выдано в", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания освидетельствования, на основании которого выдано настоящее свидетельство:".

(дд/мм/гггг)

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ АССАМБЛЕИ

ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ 1966 ГОДА

АССАМБЛЕЯ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 15 j) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Ассамблеи в отношении правил и руководств, касающихся безопасности на море,

ОТМЕЧАЯ предложенные поправки к свидетельствам с целью включить дату окончания освидетельствования, на основании которых выдаются свидетельства,

ОТМЕЧАЯ ТАКЖЕ, что Комитет по безопасности на море на своей семьдесят девятой сессии одобрил предложенные поправки в соответствии со статьей 29 3) a) Конвенции о грузовой марке 1966 года,

РАССМОТРЕВ предложенные поправки к Международному свидетельству о грузовой марке (1966 г.) и Международному свидетельству об изъятии для грузовой марки,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии со статьей 29 3) b) Международной конвенции о грузовой марке 1966 года поправки к Международному свидетельству о грузовой марке (1966 год) и Международному свидетельству об изъятии для грузовой марки упомянутой Конвенции, приведенные в приложении к настоящей резолюции;
2. ПРОСИТ Генерального секретаря в соответствии со статьей 29 3) b) Конвенции о грузовой марке 1966 года разослать заверенные копии настоящей резолюции и приложения к ней всем Договаривающимся правительствам Конвенции о грузовой марке 1966 года для рассмотрения и принятия, а также направить копии всем членам Организации;
3. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ все заинтересованные правительства принять эти поправки в возможно кратчайшие сроки.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ
1966 ГОДА**

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СВИДЕТЕЛЬСТВА

Форма Международного свидетельства о грузовой марке (1966 г.)

1 В форме Международного свидетельства о грузовой марке (1966 г.) между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство действительно до", и разделом, начинающимся со слов "Выдано в", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания освидетельствования, на основании которого выдано настоящее свидетельство:".

(дд/мм/гггг)

Форма Международного свидетельства об изъятии для грузовой марки

2 В форме Международного свидетельства об изъятии для грузовой марки между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство действительно до", и разделом, начинающимся со слов "Выдано в", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания освидетельствования, на основании которого выдано настоящее свидетельство:".

(дд/мм/гггг)
